

Die Liste der von der Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit 2020 bezuschussten Projekte in Aufteilung nach Bereichen

LISTE DER GEFÖRDERTEN

MEDIENPROJEKTE (Medien, Öffentlichkeit)

Die Stiftung hat 15 Projekte mit insgesamt 721 828 Zł gefördert

Projekttitel	Antragsteller	Bewilligt in Zł
01 Kafkas Metamorphosen	Stowarzyszenie Kulturalno-Edukacyjne "Kolegium Gdańskie", Gdańsk	10 000
02 DOC LAB POLAND 2020	Fundacja Filmowa im. Władysława Ślesickiego, Warszawa	30 000
03 „Polen aus freier Wahl“ – Fortsetzung des Projekts	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	30 000
04 Klima(t) 2.0: Reihe von Texten "Gesellschaftspolitische Dimensionen des Klimawandels"	Fundacja Kultura Liberalna, Warszawa	23 000
05 Inside Russia 2020 // Studienreise für deutsche und polnische Journalisten nach Moskau (Russland)	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	128 871
06 Journalistenstipendien der SdpZ	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	170 000
07 Jahresbericht der SdpZ für 2019 (Eigenprojekt der SdpZ)	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	24 000
08 Wir sind die Junge Stimme Europas - Berichterstattung vom Wirtschaftlichen Forum der Jungen Leader 2020	Europejski Dom Spotkań - Fundacja Nowy Staw, Lublin	30 000
09 Klima(t) 2.0: Deutsch-Polnische Bürgerenergie fürs Klima. Viertel mit Europa. Solutions for future.	Instytut In.Europa, Warszawa	18 000
10 Klima(t) 2.0: Veröffentlichung von bewährter Verfahren im Bereich der Auflösung negativer Auswirkungen des Klimawandels und menschlicher Aktivitäten	Fundacja Pismo, Warszawa	23 000
11 Junge Redaktion 2021	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	60 000
12 Klima(t) 2.0: Onet Wir trocknen aus	Ringier Axel Springer Polska Sp. z o.o., Warszawa	23 000
13 Polnische Gegenwart und Geschichte beim 30. FilmFestival Cottbus	pool production GmbH, Cottbus	42 957
14 SdpZ-Kalender 2021	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	30 000
15 Deutsch-Polnisches Barometer 2021	Fundacja Instytut Spraw Publicznych, Warszawa	79 000
Insgesamt	15 Projekte	721 828

LISTE DER GEFÖRDERTEN BILDUNGSPROJEKTE

Die Stiftung hat 26 Projekte mit insgesamt 497 158 Zł gefördert.

Projekttitel	Antragsteller	Bewilligt in Zł
01 Wenn aus Bildern Worte werden. Polnisch-deutsches Seminar zur Audiodeskription	Instytut Filologii Germańskiej Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza w Poznaniu, Poznań	8 000
02 Danziger deutsch-polnischer Gespräche	Instytut Kultury Miejskiej, Gdańsk	2 450
03 Zukunft der Pflege in der europäischen Gesellschaft	Kreissenioresbeirat Landkreis Osterholz, Osterholz-Scharmbeck	4 296
04 Deutsch-Polnische Gemeinschaftsseminar "Abgaben und Umweltschutz"	Uniwersytet Jagielloński w Krakowie Wydział Prawa i Administracji, Kraków	6 500
05 Mood for Wood – wir bauen gemeinsam Möbel!	Stowarzyszenie Punkt Wspólny, Poznań	25 000
06 Workshop für junge Filmschaffende - "Protagonistenportrait"	fsk Kino & Peripher Filmverleih GmbH, Berlin	25 774
07 Die Kinderfreundliche Stadt: Vergleich zwischen polnischen und deutschen Städten	Bauhaus-Universität Weimar, Weimar	12 887
08 Die Ausstellung über Władysław Bartoszewski – Fortsetzung des Projekts im Jahre 2020 (Eigenprojekt der SdpZ)	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	5 000
09 Preußen. Fünf Jahrhunderte. (Arbeitstitel)	Fundacja Historia i Kultura, Warszawa	29 000
10 Praktikum in der deutschen landwirtschaftlichen Betrieben in Niedersachsen.	Towarzystwo Umiejętności Rolniczych w Poznaniu, Poznań	22 500
11 Teilnahme der Jungen Redaktion an den Deutsch- Polnischen Medientagen	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	30 000
12 Internationales Seminar zum Thema "Phototherapie - eine moderne Methode für die Psycho-Pädagogische Unterstützung in Polen und Deutschland"	Powiatowe Centrum Edukacji i Pomocy Psychologiczno - Pedagogicznej w Wołowie, Wołów	20 000
13 Wege der Freiheit – Meilensteine der Freiheit 1945 bis 1989. Intergenerationelle deutsch-polnische Begegnung in Oświęcim und Kreisau	Fundacja na Rzecz Międzynarodowego Domu Spotkań Młodzieży w Oświęcimiu, Oświęcim	26 000
14 Zug zur Geschichte - Bentschener Bahnhof 150 Jahre	Fundacja TRES, Zbąszyń	24 700
15 Am Vorabend des 100. Jahrestages neuer Landwirtschaft – polnisch-deutsche Erfahrungen und Inspirationen für Entwicklung biodynamischer Landwirtschaft	Stowarzyszenie Demeter-Polska, Janowo 7	10 000
16 "Vergessene Alliierten. Die Polen an den Fronten des Zweiten Weltkrieges". Podiumsdiskussion zum 75. Jahrestag des Endes des Zweiten Weltkriegs.	Zentrum für Historische Forschung Berlin der Polnischen Akademie der Wissenschaften, Berlin	5 799

17	Klima(t) 2.0: Grüne Gesellschaft 2.0 – Eine Workshopserie für Erwachsene und Kinder rund um die Deutsch-Polnischen Gärten im Skaryszewer Ignacy-Paderewski-Park	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	19 000
18	East-Side-Story II - Eine historisch-kulturelle Foto-Interview-Recherche: Partizipatives Kunstprojekt	KULA e.V., Berlin	12 887
19	Die Vielfalt und Geschichte der polnischen Küche	Cymes un Delishkes e.V., Berlin	18 472
20	20. Deutsch-Polnische Konferenz und Studienreise „Fachwerkarchitektur – gemeinsames Erbe ANTIKON 2020“ – Online-Konferenz	SZCZECIN-EXPO Towarzystwo Wspierania Rozwoju Pomorza Zachodniego, Szczecin	14 000
21	"KREUZ über HAKENKREUZ - Intelligenzaktion" Die Intelligenzaktion	Stowarzyszenie Kulturalne Bliżej Tradycji i Kultury, Warszawa	19 000
22	Polen - Deutschland nach dem Zweiten Weltkrieg	Oficyna Wydawnicza "Mówią wieki" sp. z o. o., Warszawa	22 000
23	2. Göttinger-Thorner Seminar: „Die Polen im deutschen und die Deutschen im polnischen Film“	Towarzystwo Polsko-Niemieckie w Toruniu, Toruń	15 000
24	Verschwinden als Infektion - Kunst-Seminar für Studenten in Morawa	Fundacja św. Jadwigi, Jarosłów	17 000
25	On line Fassung der Ausstellung Vertriebene 1939	Związek Miast Polskich, Poznań	25 000
26	Gemeinsames Stipendienprogramm der GFPS e.V. und GFPS-Polska im Sommersemester 2021	GFPS - Gemeinschaft für studentischen Austausch in Mittel- und Osteuropa e. V., Freiburg	76 893
Insgesamt		26 Projekte	497 158

LISTE DER GEFÖRDERTEN WISSENSCHAFTSPROJEKTE

Die Stiftung hat 11 Projekte mit insgesamt 299 062 Zł gefördert.

Projekttitel	Antragsteller	Bewilligt in Zł
01 Workshop grenzüberschreitende Zusammenarbeit: Deutschland, Frankreich, Polen	Stiftung Genshagen, Genshagen	29 640
02 Konferenz "Verfassungsordnung in Europa nach Friedensvertrag von Versailles. Polen - Deutschland - Mittel- und Osteuropa 1919-1939 / 1941 "	Akademia Ekonomiczno-Humanistyczna w Warszawie, Warszawa	30 000
03 Deutsche Verbrechen an polnischen Eliten in erster Phase der Okkupation (1939-1940/41).	Instytut Zachodni im. Zygmunta Wojciechowskiego, Poznań	20 850
04 „Homo qui cum in honore esset...Gedenkbuch gewidmet Professor Grzegorz Białuński" und Konferenz	Towarzystwo Naukowe PRUTHENIA, Olsztyn	7 500
05 Erich Maria Remarques Werk aus heutiger Sicht. Zum 50. Todestag des Schriftstellers.	Wydział Humanistyczny Uniwersytetu Śląskiego Instytut Literaturoznawstwa, Sosnowiec	9 000
06 Kardinal Stefan Wyszyński - Erzbischof von Gnesen und Warschau, Pirmas von Polen - in Erwartung auf die Seligsprechung	Muzeum Jana Pawła II i Prymasa Wyszyńskiego, Warszawa	11 150
07 Klima(t) 2.0: Mission "Programmiere - das Klima 2.0" - Online-Workshop für Studenten aus dem Grenzgebiet Polens und Deutschlands	FUNDACJA LIGA NIEZWYKŁYCH UMYŚLÓW, WROCŁAW	23 000
08 Recherchen zur Biographie von Werner Kiewitz	Uniwersytet Śląski, Katowice	6 444
09 Klima(t) 2.0: Digitalisierung für die Förderung und Bildung von Kindern und Jugendlichen"	Förderverein der Polnischen Schule Eschborn bei Frankfurt/M e.V., Frankfurt am Main	21 478
10 Gemeinsames Stipendienprogramm von GFPS-Polska und GFPS e. V. im Sommersemester 2021	GFPS-Polska Stowarzyszenie Naukowo-Kulturalne w Europie Środkowej i Wschodniej, Warszawa	75 000,00
11 Die deutschsprachige Fassung des Handbuchs der deutsch-polnischen Kommunikation „Die Interaktionen"	Uniwersytet Wrocławski, Instytut Dziennikarstwa i Komunikacji Społecznej, Wrocław	65 000
Insgesamt		299 062
20 Projekte		

LISTE DER GEFÖRDERTEN KULTURPROJEKTE

Die Stiftung hat 86 Projekte mit insgesamt 2 308 464 Zł gefördert.

Projekttitel	Antragsteller	Bewilligt in Zł
01 „Die Mikrogeschichte von Alexander Camaro“ (Arbeitstitel)	Alexander und Renata Camaro Stiftung, Berlin	30 070
02 13 Festivals der Theatertreffen Innowica 2020	Stowarzyszenie Przyjaciół Nowicy, Nowica	35 000
03 IV. Deutsch-Polnisches Festival für junge Musiker, Bremen 2020	Förderverein für junge Musiker aus Deutschland und Polen e.V., Bremen	30 070
04 Stolp. Frauentag.	Nowy Teatr im. Witkacego w Słupsku, Słupsk	38 000
05 realtime festival 2020 – Internationales Festival für neue Musik	Realtime - Forum Neue Musik e.V., Bremen	42 957
06 MUSIK VERBINDET – Europäische Komponisten im Danzig des 17. Jahrhunderts	ORLANDO e.V., Bremen	38 661
07 Multiple Image	Atelier für Kultur und Zukunft e.V., Weimar	27 922
08 KRK – NUE	Fundacja Kultury Wizualnej Chmura, Gdańsk	10 000
09 2. Internationales Józef Madeja Festival	Stowarzyszenie im. Józefa Madei, Poznań	30 000
10 Satelliten. Begegnungen mit zeitgenössischer Kunst in Schlesien.	Schlesisches Museum zu Görlitz, Görlitz	27 922
11 KULTURELLE BRÜCKE Brühl-Krakau	Capella Cracoviensis, Kraków	30 000
12 Simone Kermes bei dem 21. Bach-Festival in Schweidnitz	Świdnicki Ośrodek Kultury, Świdnica	30 000
13 Niklas Paschburg, Konzert beim Festival Łódź der Vier Kulturen 2020	Centrum Dialogu im. Marka Edelmana, Łódź	19 000
14 JOSEPH HAYDN – DIE JAHRESZEITEN – Konzert des Breslauer Barockorchesters in Dresden	Narodowe Forum Muzyki im. W. Lutosławskiego, Wrocław	60 000
15 Festival J-O-Ś 2020 - Trinationales Theaterfestival am Gerhart-Hauptmann-Theater Zittau	Gerhart-Hauptmann-Theater Görlitz- Zittau GmbH, Görlitz	21 479
16 Wettinische Herrscher auf dem polnischen Thron. Kunst als Machtwerkzeug	Muzeum Łazienki Królewskie w Warszawie, Warszawa	40 000
17 Popularisierung des kompositorischen Werkes von Stanisław Moniuszko in Deutschland durch die Aufführung der Oper „Paria“ in der Konzertversion	Teatr Wielki im. Stanisława Moniuszki w Poznaniu, Poznań	60 000

18	Vorlesen. Deutsche Prosa Live– eine Reihe von literarischen Hörspielen mit Musik im Big Book Cafe	Fundacja "Kultura nie boli", Warszawa	50 000
19	Beethoven unser Zeitgenosse	Filharmonia Poznańska im. Tadeusza Szeligowskiego, Poznań	20 000
20	"Kamera von Dawid", 18. Jüdisches Filmfestival - Sektion NEUES DEUTSCHES UND POLNISCHES KINO	Fundacja Kamera Dawida WJFF.pl, Warszawa	35 000
21	4. Das Internationale Zbigniew-Seifert-Jazzviolinwettbewerb	Fundacja im. Zbigniewa Seiferta, Warszawa	25 000
22	Maria Klassenberg. Ekstasen. Eine Polnisch-deutsche Koproduktion von TR Warszawa und Volksbühne Berlin des Katarzyna Kalwats Stücks	TR Warszawa, Warszawa	70 000
23	Zeitalter des Halbschattens. Kunst zu den Zeiten planetarischer Änderungen	Muzeum Sztuki Nowoczesnej w Warszawie, Warszawa	65 000
24	Popularisierung der deutschen Kultur in Polen im Rahmen des Festivals Singers Warschau	Fundacja Shalom, Warszawa	20 000
25	Glanz und Elend. Deutschland und Polen in der Zwischenkriegszeit	Międzynarodowe Centrum Kultury, Kraków	50 000
26	Mehr Licht!	Instytucja Kultury Ars Cameralis, KATOWICE	40 000
27	Mobiles Schloss Sztynort (Steinort): Kulturveranstaltungen 2020. Literaturkolloquium und 4. Pałac Festiwal Stn:ort 2020	LEHNDORFF-GESELLSCHAFT STEINORT e.V., Berlin	40 809
28	Projekt zum 210 Geburtstag vom F. Chopin: Musik- und Tanzvorstellung ""Polnische Liebesballade" zu Musik von F. Chopin und J. Elsner	Verein für Interkulturelle Begegnungen e.V., Falkensee	27 922
29	Deutsch-Polnische Theaterwoche mit dem "Teatr Węgayty"	Deutsch-Polnische Gesellschaft München e.V., München	47 253
30	LiederLauschen am Rand, ein polnisch-deutscher Oderbruch	Braumeister e.V., Berlin	38 661
31	Beuys	Teatr Powszechny im. Zygmunta Hübnera, Warszawa	60 000
32	"The Cabinet of Ramon Haze". Eine Ausstellung herausragender Werke der Gegenwartskunst aus der Privatsammlung von Ramon Haze	Stowarzyszenie Czasu Kultury, Poznań	28 000
33	Gdańsk spielt Beethoven: künstlerische Feierlichkeiten anlässlich des 250. Geburtstages Ludwig van Beethovens - die Premiere von „Fidelio“ und Seminar	Opera Bałtycka w Gdańsku, Gdańsk	40 000
34	Koproduktion „La Rondine“ Giacomo Puccini	Opera Śląska w Bytomiu, Bytom	50 000
35	Tag der Polonia 2020	Polska Rada w Niemczech, Związek Krajowy w Berlinie, Berlin	21 479
36	"Marlene, Marlene, die Geschichte zum Nachdenken"	Made in Dialog, Düsseldorf	25 774

37	"Stiefmutter Heimat oder Meine Mutter das Gestohlene Kind"	FUNDACJA od WSCHODU do ZACHODU, Lublin	26 000
38	Festlicher Musik- und Poesieabend zum Gedenken an den 10. Jahrestag der Smolensk-Katastrophe	Verein für Interkulturelle Begegnungen e.V., Falkensee	25 237
39	Konzertreise nach Polen zur Vertiefung der Deutsch-Polnischen Musikfreundschaft	Süddeutscher Ärztechor - Süddeutsches Orchester e.V., Coburg	19 331
40	Übersicht über Monodramme und kleine Theaterformen monoKARK' 2020	Muzeum Miejskie "Dom Gerharta Hauptmanna", Jelenia Góra	5 000
41	Aufführung von dem Spektakel "DODAI" von Stefan Sing im Rahmen des Oleśnicki Festiwal Cyrkowo-Artystyczny OFCA 2020	Fundacja "OFCA", Oleśnica	23 000
42	Kino an der Grenze	Wojewódzka i Miejska Biblioteka Publiczna im. Cypriana Norwida w Zielonej Górze, Zielona Góra	27 000
43	Jüdische Musiktage in Stettin	Fundacja SPOT.ON ART, Szczecin	13 000
44	XIV Internationalen Treffen der Blasorchester und Marching Showbands „Alte Kameraden“ 2020	Miejskie Centrum Kultury, Gorzów Wlkp.	15 300
45	Der Doppelgänger und der Papst	Maria Wischnewski, Berlin	30 070
46	23. Internationale Dresdner Sommerakademie: Nachwuchsförderung für deutsche, tschechische und polnische junge Künstler und Kunststudierende	riesa efau. Kultur Forum Dresden, Dresden	10 739
47	Joseph von Eichendorff - ein Schriftsteller, der vereint	Związek Niemieckich Stowarzyszeń Społeczno-Kulturalnych w Polsce, Opole	10 000
48	4. Internationaler Theodor Leschetizky Klavierwettbewerb Polnischer Musik in Hamburg	TOWARZYSTWO MUZYCZNE IM. TEODORA LESZETYCKIEGO, Warszawa	30 070
49	Herausforderungen des Anthropozäns. Deutsch-polnisches Panel auf dem 24. Thomas-Mann-Festival, 17. Juli 2020 Nida	Förderverein Thomas-Mann-Haus, Berlin	5 584
50	Fotoausstellung "Tlum/Die Masse" im Rahmen von Europäischem Fotomonat in Berlin	Verein für interkulturelle Begegnungen e.V., Falkensee	9 021
51	Deutsch-polnisches Konzert "Wenn der weiße Flieger wieder blüht"	Salonorchester Berlin GbR, Berlin	12 028
52	Halbzeit. Zehnjähriges Jubiläum der polnisch-deutschen Theaterserie „Quellen für die Zukunft“	Stowarzyszenie Węgałty, Jonkowo	25 000
53	Zweisprachige Webseite von Hirschberger Tal der Schlösser und Gärten	Fundacja Doliny Pałaców i Ogrodów Kotliny Jeleniogórskiej, Wrocław	11 000
54	Experimentelle Dienstage - eine neue Konzertreihe mit zeitgenössischer Musik, organisiert von Sinfonia Varsovia	Sinfonia Varsovia, Warszawa	15 000
55	Krzyżowa-Music. Musik aus Kreisau. Für Europa. Krzyżowa-Music. For Europe. Krzyżowa-Music. Dla Europy.	Krzyżowa-Music gGmbH, Hamburg	25 774

56	Klima(t) 2.0: „Kommen und Gehen“ - Das Sechsstädtebundfestival! 2020 / polnisch-deutsche Produktionen und Konzerte	Förderverein „Kommen und Gehen - das Sechsstädtebundfestival" e.V., Herrnhut / OT Strahwalde	17 183
57	Haendel XXI	Fundacja Edukacyjna Pro Musica, Leszno	20 000
58	B. Fleck & W.O. Fleck - Generationsübergreifender Künstlerdialog	Policultura e.V., Berlin	21 478
59	Frech, Weiblich, Staško	Verein Kultur-Schmuggel, Berlin	9 665
60	Klima(t) 2.0: Virtuelle Bilderausstellung "Deutsch-polnische Gärten"	Fundacja Pokolenia Pokoleniom, Pruszków	23 000
61	Kino als Laboratorium II	Fundacja Okonakino, Warszawa	25 000
62	Adolf Rudnickis Essay „Lato“ (1938): Übersetzung, Kommentar und Edition eines literarischen Zeitdokuments	Hentrich & Hentrich Verlag, Leipzig	15 035
63	European Workshop For Contemporary Music	Deutscher Musikrat gemeinnützige Projektgesellschaft mbH, Bonn	21 479
64	Lady Dada. Elsa von Freytag-Loringhoven	Dom Norymberski, Kraków	30 000
65	DISPERSION	Ośrodek Teatralny Kana, Szczecin	29 000
66	AkordeoNowo 2020: Deutsch-polnischer Austausch über zeitgenössische Akkordeonmusik	Musikschule Leipzig "Johann Sebastian Bach" – Eigenbetrieb der Stadt Leipzig, Leipzig	25 774
67	Die Ausstellung und begleitende Bildungs- und Sozialprogramm. Dominik Lejman / Der Zaun (Płot)	OP ENHEIM, Wrocław	25 000
68	Słońce scheint nicht so wie diese Sonne - eine Ausstellung zeitgenössischer Kunst im Rahmen der gemeinsamen Mitgliedschaft Polens und Deutschlands in der EU	Trafostacja Sztuki w Szczecinie, Szczecin	26 000
69	UNSERE ZEIT: Abakanowicz / Uecker Breslau/Dresden WIR	Muzeum Narodowe we Wrocławiu, Wrocław	30 070
70	THE RIGHT EAR - das Musiktheater mit Live-Video für 6 Musiker	Związek Kompozytorów Polskich, Warszawa	30 070
71	Klima(t) 2.0: Wasteland – Kultur für das Klima	Fundacja ART TRANSPARENT, Wrocław	20 000
72	Klima(t) 2.0: Das magische Engagement	Galeria Miejska Arsenał, Poznań	13 000
73	Polnischer August 80 '	Wolskie Centrum Kultury, Warszawa	18 000
74	Opole zu Gast auf der deutsch-polnischen Kulturveranstaltung Sternenfest. Eine aktive Begegnung der Nachwuchsmusiker und Bewohner beider Partnerstädte	Brandenburgische Gesellschaft für Kultur und Geschichte gGmbH, Potsdam	17 183
75	Chopin-Beethoven. Doppelgeburtstag.	Ośrodek "Pamięć i Przyszłość", Wrocław	14 000
76	Das Deutsch-Polnische Jugendorchester 2020 - Klima 2.0: ökologisch bewusst & musikalisch digital	Kinder- und Jugendhilfsfond des KIWANIS-Clubs Frankfurt e.V., Frankfurt (Oder)	14 090

77	Ausstellung von Musikplakaten im Rahmen der Öffentlichkeitskampagne Save the Music, Erstellung des Themenhefts der Internetzeitschrift meakultura.pl	Fundacja MEAKULTURA, Gliwice	25 000
78	Klima(t) 2.0: Deutsch-Polnische Bürgerenergie fürs Klima "Das Grünes Manifest" - Konzert-Spektakel zu Ehren von Mutter Erde	Europejska Fundacja Kultury i Ekologii, Poznań	19 400
79	Mit wechselndem Schlüssel. Literatur und Erfahrung. Zum Jubiläum des 100. Geburtstags von Paul Celan	Instytut Kaszubski, Gdańsk	18 200
80	Klima(t) 2.0: KLIMAWOCHEN - Veranstaltungsreihe im Kulturzug	Deutsch-Polnische Gesellschaft Berlin e.V., Berlin	21 479
81	Rekonstruktion der Aufführung "Tanz 23/24" in Curie City	Fundacja Warsaw Bauhaus, Warszawa	15 894
82	Ein polnisch-deutsches Requiem	Musikhochschule Lübeck, Lübeck	30 070
83	Internationale Messiaen-Tage Görlitz-Zgorzelec 2021: Angst und Hoffnung	Meetingpoint Music Messiaen e.V., Görlitz	23 626
84	Autorengespräche im Zusammenhang mit dem Buch "Filmkultur der Provinz Oberschlesien. Kinos, ihre Besitzer und Zuschauer"	Śląskie Towarzystwo Filmowe, Katowice	13 000
85	Erinnerung an den 50. Jahrestag des Kniefalls von Warschau	Musikhochschule Lübeck, Lübeck	15 035
86	Musik baut Brücken in schwierigen Zeiten	J. G. Herder Stiftung, Gdańsk	17 600
Insgesamt		86 Projekte	2 308 464

LISTE DER GEFÖRDERTEN PROJEKTE
im Bereich **GESELLSCHAFT, WIRTSCHAFT, UMWELT**

Die Stiftung hat 25 Projekte mit insgesamt 648 072 Zł gefördert.

Projekttitel	Antragsteller	Bewilligt in Zł
01 Deutsch-polnischer Osteuropa-Dialog	Ośrodek Studiów Wschodnich im. Marka Karpia, Warszawa	20 000
02 75 Jahre Beendigung des 2. Weltkrieges - Die Befreiung Bremens am 27.4.1945 - Ausstellung, Konferenzen und Seminare	Deutsch-Polnische Gesellschaft Bremen e.V., Bremen	10 739
03 Internationales Integratives Deutsch- Polnisches Jugendfußballprojekt	Niemieckie Towarzystwo Szkolne w Warszawie, Warszawa	28 000
04 Treffen von Tanzgruppen aus Kostrzyn, Seelow und Baghdati	Miasto Kostrzyn nad Odrą, Kostrzyn nad Odrą	25 000
05 Internationale Debatte „Ökologie und Demokratie. Entwicklungspfade des geeinten Europas“	Fundacja Kultura Liberalna, Warszawa	50 000
06 30. Fußballspiel Polen - Deutschland in Naterki	Stowarzyszenie Kulturalno-Sportowe "Diament", Naterki	10 000
07 Deutschland und Polen im Osten – das zweite strategische Treffen für deutsche und polnische Politiker, Diplomaten, Experten und Journalisten	Kolegium Europy Wschodniej im. Jana Nowaka-Jeziorańskiego we Wrocławiu, Wojnowice	20 000
08 Masuren 2020 – Internationales Jugendsegelcamp auf der Route der Großen Masurischen Seen	Stowarzyszenie Rotary Club Giżycko, Giżycko	30 000
09 Kairos für die Schöpfung - Klimagerechtigkeit in der Corona-Zeit.	Polska Rada Ekumeniczna, Warszawa	21 500
10 Klima(t) 2.0: Grenzüberschreitende Initiative für grün Smartcities (GIGS)	Uniwersytet Ekonomiczny w Poznaniu, Poznań	23 000
11 Klima(t) 2.0: Digitaler Garten	COQUI MALACHOWSKA COQUI Städtebau Landschaftsarchitektur, Berlin	21 479
12 Mannheims polnisch-deutsche Geschichte - Rückblick auf die Jahre nach 1945	Deutsch-Polnische Gesellschaft Mannheim-Ludwigshafen e.V., Mannheim	44 246
13 Der Vertrag. Ein Film über den Normalisierungsvertrag zwischen Volksrepublik Polen und der Bundesrepublik Deutschland	Wydawnictwo Miejskie Poznania, Poznań	50 900
14 Klima(t) 2.0: Vier Elemente Energie im Fluss. Einblicke in die Grenzregion	Europäische Akademie Berlin e.V., Berlin	21 479
15 Klima(t) 2.0: Allgemeine Klimabegegnungen	Teatr Powszechny w Warszawie im. Zygmunta Hübnera, Warszawa	22 600
16 Klima(t) 2.0: (Endgültige) Zeit für die Klimapflege	Polska Rada Ekumeniczna, Warszawa	22 000
17 Minsk Forum 2020	Deutsch-belarussische Gesellschaft e.V., Berlin	79 900

18	Forum Dialog Plus - Diskussionsreihe über wichtige Herausforderungen für Polen in Europa	Ars Republica Małgorzata Najgebauer, Stare Babice/Latchorzew	30 000
19	Deutsch-Polnisches Warschauer Ruderduell	Fundacja Towarzystwo Wioślarskie Syrenka, Warszawa	26 400
20	Klima(t) 2.0: Ökogarten für Kinder im deutsch-polnischen Vergleich	Kinder- und Jugendhilfsfonds des KIWANIS-Club Frankfurt (Oder) e.V., Frankfurt (Oder)	21 478
21	Klima(t) 2.0: "Das ist unser Klima. Deutsch-polnische Interviews"	Fundacja Nowa Rzeczpospolita, Warszawa	23 000
22	Deutsche evangelische Kirchen vor aktuellen Herausforderungen - zum 50. Jahrestag des Warschauer Vertrags und zum 30. Jahrestag der deutschen Einheit	Parafia Ewangelicko-Augsburska Św. Trójcy, Warszawa	15 500
23	Klima(t) 2.0: Local-Green Learning-Exchange	Städtepartner Stettin e.V., Berlin	19 760
24	Zwei Nationen, eine Mitte Europas? Usedomer deutsch-polnischer Dialog. Podiumsdiskussion im Rahmen der Usedomer Literaturtage 2020	Förderverein Usedomer Musikfreunde e.V., Seebad Heringsdorf	8 591
25	Weihnachtskonzert in Lubowitz 2020	Górnośląskie Centrum Kultury i Spotkań (GCKiS) im. Eichendorffa, Łubowice	2 500
Insgesamt		25 Projekte	648 072

Publikationen

2020 bewilligte die SdpZ insgesamt 299 735 Zł zur Vorbereitung und Herausgabe von 10 Publikationen. Die meisten davon werden 2021 und in den Folgejahren erscheinen. Hier haben wir die 18 Veröffentlichungen aufgelistet, die 2020 erschienen sind und damit im Buchhandel verfügbar sein sollten:

- A** Ambiguities of Europe's Eastern Neighbourhood. Perspectives from Germany and Poland. Red./Hrsg.: Hilz, Wolfram; Minasyan, Sushanik; Raś, Maciej. Wiesbaden, Springer Fachmedien Wiesbaden GmbH. ISBN 978-3-658-29855-5
- B** Barcz, Marcin; Czechowska, Ilona; Preisner-Stokłosa, Małgorzata: Władysław Bartoszewski 1922-2015 Pod prąd/Widerstand Pamięć/Erinnerung Pojednanie/Versöhnung/ Dialog kultur z Karlem Dedecusem/ Kulturdialog mit Karl Dedecius. Wrocław, Frankfurt (Oder), Oficyna Wydawnicza ATUT - Wrocławskie Wydawnictwo Oświatowe. ISBN 978-83-7977-485-2
- D** Dehio-Handbuch. Kunstdenkmäler in Polen. Kleinpolen I Einführung in Geschichte und Kunst, Kleinpolen II Westlicher Teil mit Krakau, Kleinpolen III Östlicher Teil mit Lublin [Dehio-Handbuch. Zabytki sztuki w Polsce. Małopolska I. Wprowadzenie do historii i sztuki, Małopolska II Część zachodnia z Krakowem, Małopolska III Część wschodnia z Lublinem]. Red./Hrsg.: Bałus, Wojciech; Popp, Dietmar. Berlin, München, Deutscher Kunstverlag. ISBN 978-3-422-03125-8
- Die Sonne nie świeci tak jak słońce [Słońce scheint nicht so wie diese Sonne]. Red./Hrsg.: Gawkowski, Jakub. Szczecin, TRAF0 Trafostacja Sztuki. ISBN 978-83-939527-8-6
- Dodatek specjalny do Tygodnika Powszechnego nr 4/2020 Auschwitz: pytania o pamięć [Auschwitz: Fragen nach der Erinnerung]. Kraków, Tygodnik Powszechny Sp. z o. o. ISSN 0041-4808
- Dodatek specjalny do Tygodnika Powszechnego nr 19/2020 Wojna i pamięć 1945-2020 [Krieg und Gedächtnis 1945-2020]. Kraków, Tygodnik Powszechny Sp. z o. o. ISSN 0041-4808
- Dodatek specjalny do Tygodnika Powszechnego nr 40/2020 Zjednoczenie Niemiec: 30 lat później [Die deutsche Wiedervereinigung: 30 Jahre danach]. Kraków, Tygodnik Powszechny Sp. z o. o. ISSN 0041-4808
- Dodatek specjalny do Tygodnika Powszechnego nr 47/2020 Polacy i Niemcy: jak wyjść z historycznego klinczu [Polen und Deutsche: Wie können sie sich aus dem Clinch um die Geschichte lösen?]. Kraków, Tygodnik Powszechny Sp. z o. o. ISSN 0041-4808
- G** Grzywacz, Marta: Historia Johann Langefeld. Nasza Pani z Ravensbrück [Die Geschichte von Johanna Langefeld. Unsere Frau aus Ravensbrück]. Warszawa, Wydawnictwo WAB. ISBN 978-83-280-7284-8

- H** Homini, qui in honore fuit. Księga pamiątkowa poświęcona śp. Profesorowi Grzegorzowi Białuńskiemu [Homini qui cum in honore fuit. Gedenkbuch gewidmet Professor Grzegorz Białuński]. Red./Hrsg.: Dobrosielska, Alicja; Pluskowski, Aleksander; Szczepański, Seweryn. Olsztyn, Oficyna Wydawnicza Pruthenia. ISBN 978-83-944431-9-1
- K** Kucharczyk, Grzegorz: Prusy. Pięć wieków [Preußen. Fünf Jahrhunderte]. Warszawa, Wydawnictwo Bellona, Fundacja Historia i Kultura. ISBN 978-83-11-15991-4
- Kucharczyk, Jacek; Łada, Agnieszka: Nachbarschaft mit Geschichte: Blicke über Grenzen. Deutsch-Polnisches Barometer 2020. Warszawa, Fundacja Instytut Spraw Publicznych. ISBN 978-3-9820699-1-3
- Kucharczyk, Jacek; Łada, Agnieszka: Sąsiedztwo z historią w tle: spojrzenia przez granice. Barometr Polska-Niemcy 2020 . Warszawa, Fundacja Instytut Spraw Publicznych. ISBN 978-83-7689-349-5
- M** Magazyn Historyczny Mówią Wieki nr 9/2020 Polska-Niemcy po drugiej wojnie światowej [Historisches Magazin Mówią Wieki, Nr. 9/2020, Polen-Deutschland nach dem Zweiten Weltkrieg]. Red./Hrsg.: Kopczyński, Michał. Warszawa, Oficyna Wydawnicza "Mówią Wieki" Sp. z o. o. ISSN 12304018
- P** Polska i Niemcy. Od odzyskania niepodległości do Rapallo i Locarno 1918/1922-1926/1934 [Polen und Deutschland. Von der Wiedererlangung der Unabhängigkeit bis Rapallo und Locarno 1918/1922-1926/1934]. Red./Hrsg.: Makilla, Dariusz. Warszawa, Akademia Ekonomiczno-Humanistyczna w Warszawie. ISBN 978-83-66552-02-9
- Przegląd Polityczny Nr 159/2020 . Red./Hrsg.: Duda, Wojciech P. Gdańsk, Stowarzyszenie Kulturalno-Edukacyjne "Kolegium Gdańskie". ISSN 1232-6488
- S** Stempin, Arkadiusz: Das vergessene Generalgouvernement. Die Deutsche Besatzungspolitik in Kongresspolen 1914-1918 [Zapomniane Generalne Gubernatorstwo. Niemiecka polityka okupacyjna w Królestwie Polskim 1914-1918]. Paderborn, Verlag Ferdinand Schöningh. ISBN 978-3-506-78552-7
- W** Wyjść tłumaczowi naprzeciw. Miejsce tłumacza w najnowszych badaniach translatologicznych [Dem Übersetzer entgegenkommen. Der Übersetzer in der neuesten translatologischen Forschung]. Red./Hrsg.: Kita-Huber, Jadwiga; Makarska, Renata. Kraków, Towarzystwo Autorów i Wydawców Prac Naukowych UNIVERSITAS. ISBN 978-83-242-3625-1